
Inhaltsverzeichnis

<i>Vorwort</i>	7
1. Das Alte Testament »umgehen«?	
Eine Einführung	9
2. Nur die Qual der Wahl?	
Die Bibelübersetzung als Problem und Hilfe	14
2.1 Was geschieht beim Übersetzen?.....	14
2.2 Die alten Bibelübersetzungen und ihre Bedeutung für heute	18
<i>Exkurs 1: Der Aristeas-Brief und die griechische Bibel- übersetzung</i>	19
2.3 Deutsche Bibelübersetzungen für das Alte Testament.....	24
2.4 Das Alte Testament in Übersetzung lesen	33
<i>Exkurs 2: Der Gottesname im Alten Testament</i>	39
3. Es gilt das geschriebene Wort!	
Von wem und für wen ist das Alte Testament?	43
3.1 Autoren einer Bücherei	44
<i>Exkurs 3: Modell »Pentateuch«</i>	45
3.2 Literatur im Kontext.....	51
3.3 Zum Kanon des Alten Testaments	53
<i>Exkurs 4: Buch, Kapitel, Vers</i>	57
3.4 Das Alte Testament in der christlichen Bibel.....	63

4.	Wer spricht für wen? Gotteswort in Menschenwort	74
5.	Verstehst du auch, was du liest? Arten der Auslegung des Alten Testaments.....	81
5.1	Auf der Suche nach dem Sinn.....	83
	<i>Exkurs 5: Die Arbeitsschritte der historisch-kritischen Exegese</i>	85
5.2	Neue Wege der Auslegung?	88
5.3	Konsequenzen	93
6.	Von der Notwendigkeit des Alten Testaments Eine Zusammenfassung.....	98

Anhang:

I.	Das Alte Testament in Dokumenten der katholischen Kirche.....	107
II.	Weiterführende Literatur zu den Themen dieses Buches ..	121
III.	Übersichten zu Aufbau und Einteilung der Hebräischen Bibel und des Alten Testaments	125